

Since its foundation in 1928 by Madame and Prof. Nicholas de Roerich Urusvati Himalayan Research Institute, besides archaeological, philological ethnological, botanical and other researches, conducted a special line of research in indigenous medical lore as found in Tibet as well as the adjacent Himalayas. The Director of this Institute, Dr. Georges de Roerich, in collaboration with Tibetan Lamas and myself, has endeavoured to gather as complete as possible a collection and datae on Tibetan Materia Medica and to identify the numerous substances as yet unidentified for this work, owing to his great knowledge of Tibetan, Sanscrit Mongolian and other Oriental languages. From the very beginning a great many difficulties were encountered, which had to be patiently overcome since local conditions often made it necessary to wait for long periods of time before certain medical substances could be secured in sufficient quantities. Often enough the substances were bought in an unidentifiable state, such as roots reduced to fragments and mixed with other ingredients. Again we had to wait patiently for the next season when some more could be obtained in a better condition. The Tibetan medicines have to be bought off caravans or chance traders, very few of them can be secured in local bazzars and there are no central ~~some~~ depots where they may be bought at all times of the year. The caravans come once year from the high plateaus of Tibet and should something be unclear or incomplete it can only be solved next season when the returning traders may bring some more of these substances. Many of the latter being rare, local lama physicians often discard them altogether and introduce substitutes which in their opinion approximate the original formulae.

The large Tibetan Dictionary compiled by Dr. Georges de Roerich will include a great many medical terms and will help the student in this rather new and unexplored field. I say new, since very little of the medical lore of Tibet has been translated as yet. Dr. Badmaieff translated into Russian the "RAYUD-SHI" and Prof. Pozdneyeff the But little has been done as regards the many books on the Materia Medica. Prof. Pozdneyeff's collected and identified some 400 or 500 medicinal substances, but a much larger number is used in Tibet. Besides the "Jud-Shi" there are some forty other medical tracts and innumerable manuscripts in the possession of lamas, but very hard to secure. Dr. Badamaieff mentions over 1200 substances used in the Materia Medica, but many more are added to this list by individual lamas or physicians.

We know that Dr. Badmaieff while practising in Russia; has been quite successful in the treatment of cancer as well as other so-called incurable diseases. Since then we have come to know of many cures effected by native practitioners in cases which would be normally considered as incurable.

There is no doubt that the medical knowledge came to Tibet from India-Kashmir, but it has been augmented by the proximity of Chinese medical lore as well as local traditions, as practised by native Tibetans. For instance we find in it a great many animal substances used as compared to the Indian Materia Medica. The system too has undergone alterations but then it is only natural, since the Tibetans have to live under conditions entirely dissimilar to those found in India or elsewhere.

The many at first glance peculiar substances used cease to appear strange when we consider that the natives have no other means of securing chemicals except from their natural sources.

While it is at present difficult to say when the entire identification of the Materia Medica will be completed, the Urusvati Himalayan Research Institute has endeavoured for the few years last to bring to light the vast accumulated datae of Tibetan medicine in order that it may serve the common cause of humanity's welfare. Some of the medicines are already being tried out experimentally, others will be, as soon as ~~walk~~ all the ingredients shall be properly

identified. Often the descriptive terms used by Tibetan physician are very misleading, such as the claw of a crow or the claw of a matar, which in reality are plants or for example a name which could be interpreted to mean arsenic ore, but which is in reality the pod of a tree growing in India. I noticed that the same difficulty was experienced by Prof. Pozdneyeff and his colleagues, who had to spend years before they could properly identify some of the substances.

The great complexity of Tibetan compounds, some containing as much as thirty six and more ingredients, make it difficult to prepare them in sufficient quantity since some of them as mentioned above are locally unobtainable and have to be brought specially from the Tibetan plateau.

Experiments have been conducted with a number of medicinal plants with the object of making them available on a larger scale for experiments. A great many of the plants being Alpine, experiments were conducted in order to determine whether they could be grown at lower altitudes without losing their properties. Besides the Tibetan medical lore, the Institute has been collecting data on local Himalayan medicines and materia medica. It is of interest to note that the Kulu District is noticeably free from cancer. The cases recorded at the local hospital are so few that the percentage in regard to the population is about one fivehundredth of one per cent.

Tibet likewise is significantly free from cancer, as well as the adjacent hill provinces, such as Lahul, Spiti, etc. though as said before this disease is known and described in Tibetan medical works.

From observation made it is very plausible to assume that the altitude as well as the water in these localities, besides the diet, have a certain effect in counteracting this disease. There are cases on record that go to substantiate this theory. I will recount one, illustrative and interesting case that came to our notice here. A native of the plains (India south of the Himalayas) whose wife was ill, came one day for advice and described his wife's illness in a way that pointed besides other complications to a possible cancer of the breast. We ordered him to take his wife to a European physician for diagnosis and asked him to send us the doctor's written statement. The doctor wrote as that he found the patient suffering from cancer of her left breast as well as malaria of long standing. Since her husband lived in Kulu, we suggested that he bring his wife here as a change often has beneficial results. Before coming here, she went to consult a native Hindu doctor, who was treating her for some time past but apparently without much benefit. This doctor told her that a change would be very good for her and she finally brought to Kulu by her husband. While here she continued to take the prescription of the mentioned native physician and within three month's time she was completely cured. It is of interest to note in this connection that the native physician, when told of her cure, thought that the change as well as local water must have activated his prescription. Already two years have past since and there was no recurrence of her illness.

While speaking of the efficiency of local medicine one must remember that most valuable information is in the hands of ~~laxai~~ the so-called yogis or holy men. But since ^{the} knowledge is traditional, it is very difficult to secure it. The men who really possess some secrets will never sell them and will reveal them only on very rare occasions.

I recall one case when a small boy in a village contracted some disease of the cornea of his eye, as a result of which he lost his sight. A yogi who chanced to go by one day gave the parents of this boy a formula and said he ^{was} ~~sure~~ sure the boy could be cured, since his affliction is of less than seven years standing. It happened just as the yogi predicted, the boy was

completely cured in a short time. We were ~~found~~ fortunate in securing the formula which while rather fantastic as regards some of the ingredients, shows a knowledge of the chemical interaction of certain substances, and as said before we must remember that the natives have no other means of securing these chemicals in another form. In one formula recorded among other strange ingredients was mentioned a donkey's tooth, this may sound rather peculiar at first, but where else could the natives of this particular locality find a better source of calcium phosphate?

Thus many apparent superstitions can be readily accounted for, provided we keep an open mind and remember that some of these recipes are the results of centuries old experiments and observation. Take for instance the well-known Chinese as well as Tibetan remedy prepared from the stag's unossified antlers, ~~and their~~ These enormous horns are grown in the short period of from 50 to 60 days and their growth is closely linked with the mating season of this animal's life. It is amazing to witness such an intensive vital process and where can be no doubt that a medicine prepared from these secretions must constitute a most potent remedy, which I am sure will be soon recognized by modern medicine, especially when more perfect and up-to-date methods of preparing these antlers shall be found.

It is impossible in the short space of these two pages to give a complete picture of the work conducted at "Urusvati".

In this line of research we have endeavoured to bring to light some of the yet unknown data of native lore, in order that it may become part of the world's scientific treasure.

HIMALAYAS,

S. ROERICH.

Jan. 1935.

.....
.....V.....

MAXIM
ZIMMERMAN

Исследовательский Институт "Зуеваши"
 в Тималаея
 Музей А.К. Перикса, Индия.

Со дня своего основания в 1928 г. основным и
 основным проф. А.К. Периксом Исследовательский Институт
 "Зуеваши" в Тималаея, ^{исследования} ~~исследования~~ в области
 археологии, филологии, этнологии, ботаники и др. проводил
 специальную ^{исследования} ~~исследования~~ местной индусской флоры,
 как в Тибете, так и близлежащих Тималаея.

Директором этого Института, Ю. Периксом, в
 сотрудничестве с ланцами Тибета и много много, была
 сделана попытка собрать, насколько это возможно,
 коллекцию и ^{иногда} ~~иногда~~ флору тибетской Materia Medica
 и установить многочисленные вещества, шире и шире,
 для этой работы, благодаря по обширным знаниям
 Тибетского языка, Санскрита, монгольского и др. востоковедов.
 В связи с тем, что мы столкнулись с огромными трудностями,
 которые должны были терпеливо преодолеть,
 так как местные условия часто вынуждали нас
 выжидать длительный период, прежде чем могли быть
 получены необходимые медицинские вещества в нужном
 количестве.

Довольно часто эти вещества были куплены в
 неустойчивом состоянии, как напр., корни, плодовые
~~и~~ ~~и~~ и смешанные с другими составными частями.
 Иногда мы должны были терпеливо ожидать следующего
 сезона, когда мы могли получить их в лучшем
 состоянии. Тибетские лекарства ^{часто} ~~часто~~ было покупать
 у караванов или случайных торговцев, очень мало их
 количество мы могли достать на местных базарах,
 * здесь нет центральных складов где можно купить
 лекарства в любое время года. Караваны приходят
 с высокогорий Тибета раз в год, и если это не
 будет непопулярно или непопулярно, то это вещество
 может быть куплено в следующем сезоне, когда возвра-
 щаясь торговцы смогут привезти больше количества
~~лекарственных~~ ~~веществ~~.

Замечания цехнома к методу оценки итогов работы редакций

1. Выполнение общеиздательских и редакционных сообразительств должно рассматриваться как предварительное условие оценки итогов работы. Невыполнение сообразительств влечет за собой штраф с максимальным весовым коэффициентом и не позволяет редакции претендовать на призовое место.

2. В показателе ПЗ следует учитывать корректировку планов выпуска и соотношение между плановыми редакционной и общеиздательской рентабельностями.

3. В показателе П7 следует учитывать не только неблагоприятные книги, но и свидетельства высокого качества редактирования. К ним можно отнести призовые места и награды на межиздательских и внутрииздательских конкурсах, положительный отзыв в печати, письма в редакцию с отзывом о книге, выпуск книги без титульного редактирования и т. п. Показатель П7 (наряду с ПЗ) должен иметь максимальный весовой коэффициент.

4. Участие в работе общественных организаций (показатель П10) следует учитывать дифференцированно в зависимости от объема общественной работы, степени ее ответственности и качества выполнения.

5. Предлагаются следующие весовые коэффициенты показателей:

П1	П2	П3	П4	П5	П6	П7	П8	П9	П10	П11	П12	П13
-16%	-12%	15%	10%	10%	9%	16%	9%	5%	5%	8%	8%	5%

Многие из названных веществ является редкостью, местные лавы - ценители часто отказываются от них, все же, и вместо них вводят вещества, которые, по их мнению, почти соответствуют оригинальной формуле.

Большой Тибетский словарь, составленный доктором Ю. Перухом, будет включать большое количество медицинских терминов, и поможет студентам в их изучении новой и усовершенствованной сфере. Я говорю ^{о новых} ~~о новых~~ ^{о новых} так как до сих пор было известно очень мало ~~о~~ ^о тибетской медицине. Доктор Багдасев перевел на русский язык "Rayudshi", а проф. Тоддеев (профессор в Иркутске). Что же касается большинства книг Materia Medica, сделано было очень мало. Профессор Тоддеев собрал и классифицировал около 400 или 500 медицинских веществ, но в Тибете их используется гораздо больше. Кроме "Yud-Shi" ^{во владении} ~~и имеется~~ ^{около 40} групп медицинских трактатов и бесчисленное количество манускриптов, но их очень трудно изучить. Др. Багдасев упоминает более 1200 веществ, используемых в Materia Medica, но гораздо больше их ^{еще не} ~~добавили~~ ^{добавили} ~~отдельные~~ ^{отдельные} лавы или доктора.

Мы знаем, что доктор Багдасев, в то время, когда он практиковал в России, достиг больших успехов в исследовании раковых заболеваний, так же, как и других так называемых неизлечимых болезней. С тех пор мы узнали о многих способах лечения, ^{используемых} ~~используемых~~ местными докторами в странах, которые обычно считались неизлечимыми.

Нет никаких сомнений ^{в том,} что медицинское учение пришло в Тибет из Индии - Цамшира, но оно было присоединено к близкому медицинскому учению Китая так же, как и местные традиционные формы науки, используемая местными жителями Тибета. Например, мы ~~об~~ обнаружили в них всевозможные употребления большого количества тибетских веществ, как и в индийской Materia Medica. Эта система знаний также подвергалась изменениям, но затем она стала стабильной, так как жители Тибета должны были жить в условиях,

3. Обеспечение ритмичного выпуска по месяцам по всем основным показателям. Выпуск в размере 30-35% квартального плана по листам-оттискам - 5 баллов, отклонение до $\pm 5\%$ - 2 балла, более $\pm 5\%$ - 0 баллов.
4. Проведение контроля за качеством выполнения работ типографиями (набор.печать). Оценка от 0 до 5 баллов.
5. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины *
6. Участие в общественной жизни издательства *

Е. Отдел распространения и рекламы

1. Выполнение социалистических обязательств отдела.
2. Своевременная сдача и вывоз тиражей.
3. Работа по сокращению остатков книг на складах.
4. Своевременная подготовка и распространение рекламы.
5. Своевременное отправление ответов на письма читателей.
6. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины.
7. Участие в общественной жизни издательства.

Ж. Отдел перепечатки рукописей

1. Выполнение социалистических обязательств отдела.
2. Перепечатка рукописей в сроки, обусловленные имеющимися распоряжениями.
3. Отсутствие рекламаций на качество перепечатки рукописей.
4. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины.
5. Участие в общественной жизни издательства.

З. Бухгалтерия

1. Выполнение социалистических обязательств отдела.
2. Своевременное представление качественной отчетности.

полностью отлучены от условий в Индии или где-либо еще.

Многие из них, на первый взгляд, специфические вещества, перестают казаться таковыми, но если не учесть, что местные жители не имеют никаких средств научения химическим препаратам, за исключением своих естественных источников.

В настоящее время пока трудно сказать, когда будет завершена работа по полному установлению труда Materia Medica. Исследовательский институт "Урусамы" в Тималае несколько последних лет приносит усилия, чтобы внести ясность на огромное количество казавшихся сведений по Тибетской медицине, с тем, чтобы она могла служить общему делу благоденствия человечества. Некоторые из этих лекарств уже подвергались исследованиям, другие будут подвергнуты исследованию, как только все составные части будут установлены надлежащим образом.

Иногда экспериментально, другие будут подвергнуты исследованию, как только все составные части будут установлены надлежащим образом. Часто ^{описывающие} термины, используемые тибетскими жителями, вводят в большое заблуждение, такие как косошь воронка или косошь mate, которые в действительности являются растениями; или, например, казваки, ^{знающие} которые может быть объяснено как руда шивьяка, но на самом деле оно обозначает кора дерева, произрастающую в Индии. Я заметил, что те же трудности испытывал проф. Боднев со своими коллегами, которые должны были поправить его, прежде чем могли должным образом установить некоторые из веществ.

Огромная сложность тибетских соединений, из них некоторые содержат 36 и более ингредиентов, затрудняют приготовление их в достаточном количестве, т.к. некоторые из них, как было сказано выше, в данной местности невозможно достать, и их нужно привозить специально с высоких Тибета.

При отсутствии такой правки - 10 баллов, наличие правки в менее чем 15% названий - 5 баллов, в более чем 15% названий - 0 баллов.

3. Выполнение норм выработки (в среднем). Выполнение - 5 баллов, невыполнение - 0 баллов.
4. Соблюдение емкости печатного листа-оттиска. ^(по названию) При отклонении $\pm 1\%$ - 5 баллов, более $\pm 1\%$ - 0 баллов.
5. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины *
6. Участие в общественной жизни издательства *

Г. Корректорская

1. Выполнение социалистических обязательств отдела. Оценка от 0 до 10 баллов.
2. Отсутствие сверхнормативной правки по вине корректорской. Оценка определяется также, как у технич.редакции.
3. Соблюдение утвержденных сроков вычитки рукописей и корректур. Соблюдение сроков - 5 баллов, нарушение не более чем в 5 случаях - 2 балла, более чем в 5 случаях - 0 баллов.
4. Выполнение норм выработки (в среднем). Выполнение - 5 баллов, невыполнение - 0 баллов.
5. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины *
6. Участие в общественной жизни издательства *

Д. Производственный отдел

1. Выполнение социалистических обязательств отдела. Оценка от 0 до 10 баллов.
2. Выполнение утвержденного тематического плана за полугодие по месяцам. Выполнение - 10 баллов, невыполнение в одном месяце - 5 баллов, в двух и более месяцах - 0 баллов.

Эксперименты проводились с рядом лекарственных растений с целью сделать их применимыми ^{для экспериментов} в больших масштабах. Большое число растений альпийского происхождения, и эксперименты проводились с целью определить, ~~можно ли~~ ~~они~~ ~~справляться~~ ~~с~~ ~~ними~~ их выращивать на более низкой высоте, без потери своих качеств.

Кроме ~~этих~~ сведений по тибетской медицине, Институт собирал сведения по методам тибетской медицины и по Materia Medica. Нам интересно отметить, что рак в Тибете в значительной степени не подвержен раковым заболеваниям. Сургаев, зарекомендовавшийся в местном обществе, так мало, что процентное содержание, по отношению к населению, ~~составляет~~ ~~около~~ ~~одной~~ ~~пятистой~~ ~~от~~ ~~одного~~ ~~процента~~.

Тибет также в значительной степени не подвержен раковым заболеваниям, как и бурятские ~~и~~ горные провинции, такие, как Лагун, Спитай, и др., хотя, как ~~говорят~~ ^{ранее} эта болезнь более известна и описана в Тибетских медицинских трактатах.

Из сравнительных наблюдений правдоподобно будет допустить, что высота, такое же, как и вода в этих местностях, крайне густая, имеет определенное действие ~~как~~ ~~противодействие~~ этой болезни. Мыслится зарекомендовавшееся сургаев, подтверждающее эту теорию.

Я подробно расскажу один из них, ~~интересный~~ ^и интересный, сургаев, который был здесь нами замечен. Нашим равнином (Нижняя Индия в Тибетской), где жена была больна, однажды пришел за советом и описал болезнь своей ~~жене~~ ^{жене} ^{таким} ^{образом}, ~~который~~ ^{кроме} ^{других} ^{осложнений} указывал на ^{возможность} рак груди. Мы предложили ему повести свою жену к японскому доктору для установления диагноза и просили по почтой нам прислать письменное заключение врача.

Доктор написал нам, что он установил, что пациент страдает от рака в левой груди, так же, как и мамма-риет в ~~развитой~~ ^{развитой} ^{гипертрофической} стадии.

7. Отсутствие непроизводительных расходов (издательская правка выше нормативов). Оценка от 0 до 3 баллов.
8. Выполнение плановых показателей по емкости печатного листа. Оценка от 0 до 2 баллов.
9. Своевременное представление редакцией плановых и отчетных документов. Оценка от 0 до 2 баллов.

Б. Художественная редакция

1. Выполнение редакционных социалистических обязательств. Оценка от 0 до 10 баллов.
2. Соблюдение плановых показателей себестоимости оформления по редакциям. Оценка от 0 до 10 баллов.
При отсутствии превышения по всем редакциям - 10 баллов. При превышении себестоимости по 1-2 редакции - 5 баллов, более чем по 2 редакциям - 0 баллов.
3. Отсутствие рекламаций на качество оформления со стороны редакций, производственного отдела и технической редакции. Отсутствие рекламации - 5 баллов, их наличие - 0 баллов.
4. Соблюдение сроков выполнения заказов редакций. При срыве сдачи рукописи по вине худож.редакции - 0 баллов. Отсутствие срывов - 5 баллов.
5. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины.*
6. Участие в общественной жизни издательства*

В. Техническая редакция

1. Выполнение редакционных социалистических обязательств. Оценка от 0 до 10 баллов.
2. Отсутствие сверхнормативной правки по вине редакции.

* Оценка производится аналогично правилам, указанным в разделе А.

Так как ей путь был в Лузу, мы предположили, что он приведет нас к месту сюда, потому что перилена часто идет на север. Путь пришел сюда она консультировалась у местного доктора Сидзу, который посоветовал ей пойти в Лузу, но, видимо, без выданных ^{успешно} рецептов. Этот доктор сказал ей, что перилена места лечения может быть в Лузу, и в конце концов путь привел ее в Лузу. Во время ее [болезни] она продолжала выполнять предписания ухаживающего доктора, а в течение 3-х месяцев она полностью выздоровела. Интересно в связи с этим отметить, что местный врач, говоря о ее лечении, упоминает, что перилена, так же, как и местная вода, должна была усиливаться в лечение. С тех пор прошло уже два года, и никакого рецидива болезни и боли.

Говоря об эффективности местной медицины, мне хочется отметить, что наибольшей ценностью информации находится в руках так называемых, или своих людей. Но так как из них передаются из поколения в поколение, их очень тяжело получить.

Люди, которые действительно владеют некоторыми секретами, никогда их не продадут и откровенным в очень редких случаях.

Я вспоминаю одно происшествие, когда у маминского ^{деревенского} мальчика ^{Танакитара} произошла обложка глаза, в результате чего он потерял зрение. Но, совершенно неожиданно, с которым однажды случайно познакомился, дал родителям мальчика рецепт лекарства и сказал, что он уверен в том, что у мальчика все будет в порядке, т.к. по заболеванию дается менее 4 лет. Произошло так, как предсказывал этот человек, мальчик был совершенно излечен за короткий период. Нам поостереглись поделить этот рецепт, который, будучи в некоторой степени фрагментарным, что касается некоторого ингредиента, показывает знание анимического взаимодействия определенного вещества и, как это сказано ранее, мы должны помнить, что местные жители не имеют никаких других способов получения этих химических

При невыполнении хотя бы одного из этих условий подразделение не может претендовать на получение призового места и снимается с рассмотрения.

II. Подведение итогов социалистического соревнования

Оценка работы подразделений производится по следующим показателям, оцениваемым в баллах.

A. По книжным и журнальным редакциям

1. Выполнение редакционных социалистических обязательств. Оценка от 0 до 10 баллов.

✓ 2. Выполнение плановых показателей себестоимости, зависящих от редакции (авторский гонорар, в том числе расходы на графику, редакционные расходы, изменение расходов, обусловленных изменением емкости печатного листа). Оценка при выполнении плановых показателей 0 баллов. Наивысший положительный результат оценивается в 10 баллов, наибольший отрицательный результат оценивается в - 10 баллов. Промежуточные результаты оцениваются в баллах методом линейной интерполяции.

3. Выполнение нормативных показателей договорного портфеля (только для книжных редакций). Отклонение от норматива не более - 5% или + 10% оценивается в 6 баллов, не более - 10 + 20% в 3 балла, свыше - 10 + 20% - в 0 баллов.

4. Выполнение нормативных показателей редакционного портфеля (только для книжных редакций). Оценка производится также, как в п. 3.

5. Отсутствие нарушений трудовой дисциплины. При отсутствии нарушений - 3 балла, при их наличии - 0 баллов.

6. Участие в общественной жизни издательства. Характеризуется % сотрудников, имеющих постоянную общественную работу. При значении 70% и более - 5 баллов, 70 - 30% - 3 балла, менее 30% - 0 баллов.

в иной форме. В одном рецепте, записанном среди других необычных ингредиентов, был указан зуб оленя; это может прозвучать несколько странно на первый взгляд, но где еще можно найти такую местность, чтобы получить лучший источник жира сала? Или это может быть какой-то другой вид жира?

Таким образом, кажущиеся ~~свое~~ предрассудки могут быть легко объяснены, при условии, что мы сохраняем открытой ум и помним, что некоторые из этих рецептов — результат вековых старых экспериментов и наблюдений. Возьмем, напр., хорошо известное китайское или так же как и тибетское средство, приготавливаемое из рогов оленя-самца. Эти оленьи рога вырастают за короткий период от 50 до 60 дней и их длина тесно связана с периодом спаривания в жизни этого животного.

Поразительно быть свидетелем такого интенсивного жизненного процесса, где мы можем быть никаких сомнений в том, что лекарство, изготовленное из этих секретов, должно служить наиболее высокодействующим ~~лекарством~~ лекарством, особенно когда будут использованы более совершенные и новейшие методы переработки этих рогов.

На таком маленьком пространстве трудно дать полную картину работы, проделанной в "Удзватии".

На том участке исследования мы попытались выяснить ответить некоторую + до сих пор неизвестную информацию о местном и медицинском знании с тем, чтобы оно могло стать частью мирового ~~нашего~~ сокровища науки.

Тамалам,
январь 1935 г.

С. Перри.

П О Л О Ж Е Н И Е

о социалистическом соревновании редакций и отделов издательства "Мир"

І. Общие положения

1. В социалистическом соревновании принимают участие все редакции, отделы и другие подразделения все сотрудники издательства.
2. Главными ориентирами социалистического соревнования являются: борьба за повышение производительности труда и качества выпускаемой продукции, снижение трудовых затрат, рациональное использование и экономия материальных ресурсов.
3. Подведение итогов социалистического соревнования по всем подразделениям издательства производится один раз в полугодие специальной комиссией, утверждаемой местным комитетом издательства. Результаты работы комиссии рассматриваются МК издательства и оформляются приказом дирекции.
4. Для награждения коллективов подразделений - победителей соцсоревнования утверждаются:
 - а) пять переходящих вымпелов с дипломами и денежными премиями в размере 100 рублей
 - б) пять дипломов с денежными премиями в размере 50 рублейКроме того в приказе дирекции отмечается хорошая работа еще пяти коллективов.
5. Обязательными условиями при подведении итогов соцсоревнования являются:
 - а) Выполнение подразделениями общеиздательских обязательств
 - б) Выполнение норм выработки редакторами в среднем по подразделению (для книжных и журнальных редакций)
 - в) Выполнение утвержденного графика сдачи рукописей в производство (для книжных и журнальных редакций)